

EDI - ASN Note

Load-No.: 115640

20.12.2023 - 14:53

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver

-Plant: 100
-No.: 14550700

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

Truck Company

Schweitzer GmbH & Co.

16070077

24.494 KG

Linamar Plattenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTERBERG
DEUTSCHLANDMagna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

Pack. Mat. -Quant.

- Number Cust.

Add. Data Vendor
-Number Vendor

Consignment

81154068 000010 2511123130 17.550 PC S SCHALTRAD 6.GANG

550004564001
nt. wt.: 9.243 KG, gr. wt.: 10.367 KG

180357304

NOVA COLATA

5013168258

L

CC: 230092807

CC: 230092800

CC: 230092787

CC: 230092782

CC: 230092770

CC: 230092762

CC: 230092758

CC: 230092751

CC: 230092745

CC: 230092735

CC: 230092730

CC: 230092719

CC: 230092711

CC: 13,000

TBA-500256

Cast-Number: 644509

UC-Material: L016126X10

Text: Engineering Change Status a

Text: Customer Change No. CO_21_002676-01

Text: Supplier Index -

359102

VERBALE
03 GEN 2024
Verifica su qualità e quantità di
Via del Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

81157486 000010 2511122790 10.880 PC S SCHALTRAD 4.GANG

550004688601
nt. wt.: 12.659 KG, gr. wt.: 14.127 KG

180357305

B

5013168260

359103

CC: 230092781

CC: 230092774

CC: 230092763

CC: 230092759

CC: 230092754

CC: 230092748

CC: 230092743

CC: 230092734

CC: 230092731

CC: 230092722

CC: 230092717

CC: 640

PC S

PC S

PC S

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



LINAMAR
Power to Perform

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Designation pièces)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1231.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005429

(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 644509

Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-teile-Nr. 035539-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex a
(draw, notice, index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81154068/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Règle de Coulée)
Herstellprozess E/V/D/CC
(process flow / Procédé fabrication)

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1044973
 (order no./ordre no.)
SAP UC-Material L016126X10
 (SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 12/04/2023
 (shipping date / Date de livraison)

Gießformat 240X240
 (casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen Isotherma
 (delivery condition / État de livraison)

Rohmat.-abm.	42 Rund
{raw material dim. / Barre diamètre}	
Umformgrad	41,6:1
(Diameter / diamètre)	

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)																								
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1700	1.2600	0.0110	0.0230	1.0500	0.0700	0.1700	0.1600	0.0080	0.0280	0.0100	0.0004	0.0070	0.0050	0.0000	0.0000	0.0024	0.0070	0.0000	0.0000	0.0009	0.0103	0.9000	8.0000

Härtharkeit (hardness / valeurs de trempabilité)																								
mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.10	0.00	44.30	0.00	42.20	0.00	38.80	0.00	35.50	0.00	33.20	31.50	30.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00			DI-Wert (DI value / diamètre (déal))			0.00															

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE				Randentkohlung (decarburation / Decarburation)	0,000			
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / durată superficială)

Vorschritt (specification / Specification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Resultat)	0		0	
	152.0	-	169.0	HBW
	0		0	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (Specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = 0(0)
--	------------------

Av(J)		bei T(°C)
0.00	-	0.00

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. Der Empfänger ist nicht verantwortlich für die Richtigkeit der Angaben.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Nr.: 115640 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Seite 1 von 1											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays IT				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 2454											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 20.12.2023				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs											
5 Begleitende Dokumente Documents annexés		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 0081154068 0081157486 SUMME		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 13 17 30		8 Art der Verpackung Mode d'emballage TBA-500256 TBA-500256		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport SCHALTRAD 6.GANG SCHALTRAD 4.GANG		10 Statistiknummer No. statistique 87084091 87084091		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 10.367 KG 14.127 KG 24.494 KG		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückzahlung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco ECA Plettenberg Unfrei Non Franco		19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausgefertigt in Établi à DE 58840-Plettenberg		22 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstraße 11 58840 Plettenberg		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 20.12.2023 Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)	
24 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergängen von bis km		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz LBSC823 Anhänger		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		30 Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			